WHITE'S GINSENG FARM

投資良機

卑詩省產量豐盛人參培植場，誠徵合股。無風險，利潤大。

詳情請查詢：PAT & GAIL WHITE

10900 COLDSTREAM CREEK RD., VERNON, B.C., CANADA V1B 1C9

TELEPHONE: (604) 542-1984

請木工
建築公司請木工及學徒數名，有意者請晚七時後電：435·8052 434·3836

住宿女工
一名照顧一老人煮晚餐打理家務有意電430·0351 519

男女企枱
本那比區高級唐餐館誠聘經驗男女企枱多名長散工均可有意請電421·8888

留宿女傭
包食住經驗健康女傭揍小孩及打理家務薪金好工作五天半有意電325·8965萬太。

請西廚
西餐館請有經驗西廚兩名有意請到臨3684 LOUGHEED AT BOUNDARY

暑期工
全職兼職營業代表適合學生或家庭主婦有底薪加佣金無需經驗請電291·6348潘洽。

瓷磚公司
請人有意者日間請電649·2823晚上9時後請電：251·7467 需自備汽車。

請人
高薪請全職樣版設計及管工，工資每小時九元請英語電685·1290

請中西廚
卑詩東北旺埠SP ARWOOD餐館誠聘中西廚一位薪優包食宿請電14 2503·03潘洽

請洗碗碟
適合學生週末工作，經驗不拘，薪優，工作環境佳，須懂英語，請電：270·0647

餐館誠聘
經驗炒鑊及廚房雜工各一名，薪金從優，有意請電：270·3033

埠仔請廚
埠仔請經驗中西廚有意請自費電1·624·4333陳洽。

請中西廚
中西旅館請熱手炒鑊一名下午九時後電536·7929

餅店請人
本店請雜工兩名做日工有意者請到緬街六巷七號面議

請西廚
西人餐館請西廚一名送餐一名4131 No.5 RICHMOND 電270·7777

埠仔餐館
位於DANSON CREEK中西餐館急請中西廚一名待遇從優包食宿一七八二三一三八HENRY洽。

請中西廚
埠仔請經驗中西廚及幫廚各一名，略識英文，薪金從優，自費電話1·492·2144陳

美術設計
刊物宜美術設計精美編排人員全職或兼職芬汝先生洽。254·2533

請炒炸鑊
本那比區高級唐餐館誠聘有經驗炒鑊及炸鑊數名，有意者請電421·8888

請廚雜工
不遠埠仔做六天包吃住下午電話732·1722長途1·856·4625

旅行社請人
某大旅行社誠聘女職員一名，有意者請電683·4148洽。

冲印請人
一小時冲晒公司請人，有意者請電：688·8148洽

餐館請人
溫島田寶河誠聘經驗中西廚一名有意者請電1·287·9534馮祥洽

餐館請人
素里全新海鮮餐館請炒鑊及炸鑊各一名電話：583·6381或583·1399

餐館招請
廚房什工、送餐司機，有意請到560 KINGSWAY面洽。

餐館部長
本那比區高級唐餐館請經驗部長要識英文及酒吧工資從優花利好。電421·8888

高薪招請
唐人街餅店請有經驗西餅師傅，電：682·1608鄭先生接洽。

製衣廠請
熱手鈕骨單針數名，請到一一一室，8475 ONTAR 10街。電325·1831

招請工人
聯合鷄場聘請男女工數名有意者請到534 E. Pandora St. 面洽

農場招請
農業工人數名有意者請電255·5208或576·8509

招請男工
HALLMARK肉類工場，急請男工數名，無需經驗近唐人街，有意者請到：1756 PANDORA街面洽。

請印刷
本地印布廠招聘絲網全職印刷工人提供培訓，須懂英語薪金每小時六元依經驗而定請電980·6313

兼職清潔什工
須操流利粵語、略懂英語工作包括清潔、維修及雜務請電687-0729 黃先生

菓菜批發公司
誠聘男執貨員多名，具經驗更佳略懂英文，能刻苦耐勞者，公司福利好，具醫療及牙醫津貼，有意者在晚上七至九時，電：251·3393 MING洽。

外賣送餐
本拿比外賣餐館請晚間送餐司機略識英語自備汽車請電：430·9661或257·1730

請幫廚
廚房宜幫廚兼什工一名有意者請電253-3941 或親到TOKI'S 8850 WALNUT GROVE DRIVE LANGLEY

招請送貨司機
識中英文及有CLASS 3車牌有意者請早上九時至三時電TOM CHANG 253·1551

請人
招聘經驗技師（機械）修理進口汽車，有意請電：254-6933 或298-3546

製衣廠請人
STREET SPORT MFG 現聘請各部門熟手工友，單長工作易，件工計，請到：B1-788 BEATTY ST.

請女企枱
需經驗、晚英文，有貼士，薪金面議，下午三時後電話：421·0226或255·5581

急聘

著名皮革廠急請以下空缺：

①女雜工多名，及裁皮女學徒數名，無須經驗。

②經驗女車位數名。

③清潔女工一名。

有意請親到1132 UNION街面洽。

請早餐廚
全職須有經驗及懂英語，薪優、工作環境好 電279·0647

請送貨司機
食品公司聘請送貨司機一名有意者請電251·6155何先生洽。

夜班清潔
大量聘請夜班清潔工人，無須經驗，略懂英語爲合，每日下午三時至五時半親到101-1020 Main-land St.（夾Nelson）Vancouver洽

請車衣工人
招聘青年女工數名，車牛仔衫、褲有意請到1555 FRANKLIN ST. 九至四時AERO GARMENT面議

餐館請人
招請侍應企枱，工資每時五元，須懂中英語爲佳，請電874·8584

招請貨倉員
招請貨倉員工一名，要有製衣廠經驗及懂英語爲佳，能執柯打，包裝檢查等。APPLY TO: 112-E. 6TH AVE.

製衣廠請人
製衣廠裁剪部請經驗工人，至少有五年經驗，具高度獨立工作能力，須懂英語。任務包括分類整理及捆紮等。請上午八至十時到112 E. 6th AVE. VAN. 面議

生產工人
近唐人街生果沙律廠誠聘生產工人數名，工作時間及環境好，可享有醫療保險。有誠意者請致電關先生或劉太，或親臨
SUNRICH FRESH FOODS INC.
890 MALKIN AVE.（馬爾建街）
VANCOUVER, B.C.
TEL: 253-4333
請用停車場斜路進入

請洗碗碟
SPRINKLER'S 餐館請經驗全職或兼職洗碗碟，須懂英語，並能做幫廚者，請親臨卅七街夾渥街面議（早九至十一時或下午三時至五時）

徵家庭工業
誠徵經驗技高鈕骨車衣合約生產高級童裝，環境必須清潔整齊而禁止吸烟。詳情查詢：921·5970

誠聘技工
繁忙工場誠聘有牌技工，須懂中英語。請電：251·6890 RICHARD WONG（修理服務經理）

寫字樓租
由二百尺至二千五百尺或更大，大小隨意，位唐人街中心，查詢電話：683·4922

舖位出租
地點佳一千七百及八百呎宜餐館或各行業2107京士威4434466623 或 683·4922

515 E. BROADWAY
店面寫字樓連大倉庫，月租平平，電261·6625或922·1957

華貿大樓出租
通運大道近緬街空中火車站及中國城或市中心，設備齊全租金相宜可供小型加工批發展售、商業學校、寫字間及有景餐廳適各中小企業用，小單位可由六百平方呎起，全層一萬八千多呎。有意請電684·8888洽。

華埠旺舖出租
華埠旺舖出租，地點好，附近生意興隆，有意者請電：685·6024

牙科秘書與助護
溫哥華一牙醫診所，聘請牙科秘書書與助護兩名，須懂流利中英文有至少六個月診所經驗。請電：873·1211

樓下出租
緬街近54街新屋樓下三房一廳出租廚廁齊近學校有意者請晚上六時電3·8988胡太

樓下出租
東九街樓下三房出租廚廁齊獨立門戶門口有巴士站不吸烟交通方便另有一房2545954

土庫出租
近京士威夾域多利街一廳一房廚廁齊獨立門戶合不吸煙人仕。晚六時後電873·8831

TONY
清潔公司，清理垃圾，兼內外油漆及圍欄杆。電話430·3519

樓下出租
東一街新裝飾二房一廳廚廁齊備，交通方便，合小家庭或學生晚七時電：255·7174

樓下出租
廿九街近乃兩房兩廳廚廁齊新裝修獨立門戶近學校巴士交通方便六時後請電8759378

平地土庫
乃夾38街，三房一廳，廚廁爐頭俱齊交通方便，有意請電3251971

有房出租
東八街夾巴尾梳二房一廳出租適合不吸烟人士下午六時後請電872·3198

孖屋樓上
十六街夾緬三房一廳獨立門戶交通方便近超級市場學校新裝修電321·1883

土庫出租
兩房一廳出租，廚廁齊全，適合不吸烟人士，五時後電255·9769

樓上一房
京士威夾乃街樓上有一房出租合單身人士租$250有意電8722536

睡房出租
甘比街南端樓下睡房光線充足環境好包水電供家具限不吸烟者。電話：324·1143

樓下出租
緬街近54街新屋樓下三房一廳出租廚廁齊近學校有意者請晚上六時電3·8988胡太

樓下出租
近京士威夾域多利街一廳一房廚廁齊獨立門戶合不吸煙人仕。晚六時後電873·8831

土庫出租
近京士威夾域多利街一廳一房廚廁齊獨立門戶合不吸烟人仕晚六時後電873·8831

TONY
清潔公司，清理垃圾，兼內外油漆及圍欄杆。電話430·3519

樓下出租
東一街新裝飾二房一廳廚廁齊備，交通方便，合小家庭或學生晚七時電：255·7174

樓下出租
廿九街近乃兩房兩廳廚廁齊新裝修獨立門戶近學校巴士交通方便六時後請電8759378

平地土庫
乃夾38街，三房一廳，廚廁爐頭俱齊交通方便，有意請電3251971

有房出租
東八街夾巴尾梳二房一廳出租適合不吸烟人士下午六時後請電872·3198

土庫出租
兩房一廳出租，廚廁齊全，適合不吸烟人士，五時後電255·9769

睡房出租
甘比街南端樓下睡房光線充足環境好包水電供家具限不吸烟者。電話：324·1143

樓上一房
京士威夾乃街樓上有一房出租合單身人士租$250有意電8722536

新屋土庫
東五街乃磨獨立門大房大廳爐頭雪櫃包電退休或成熟夫婦保滿意。電話：255·5208

全屋出租
東二十一街全屋出租，有意請電：298·3958

平地土庫
45街夾KERR ST一房一大廳廚廁全合不吸烟人仕晚六時後電433·7178

柏文出租
樓上一房一廳廚廁各樣齊獨立門戶東十五夾京士威適合成人不吸烟畜交通便8758305

土庫出租
刷齊，交通方便，適合不吸煙家庭人士日間電話：254·8846

樓上出租
潔淨兩房兩廳，廚廁齊，交通方便，適合不吸煙家庭人士日間電話：254·8846

土庫出租
乃磨夾十七街近巴士站兩房一廳合小家庭不吸烟晚上六時。電872·4994李先生

新屋樓下
乃街四十九街交通方便獨立門口，宜單身有職業或學生，吸烟免問，請電3254153

單人房租
新裝修土庫交通方便清淨衛生，電話254·2625

新屋樓下
二房一廳爐廁齊交通便近喜士定東午二點半至四點晚八點半至十點電：9885·3222

土庫出租
乃磨夾十七街近巴士站兩房一廳合小家庭不吸烟晚上六時。電872·4994李先生

新屋樓下
乃街四十九街交通方便獨立門口，宜單身有職業或學生，吸烟免問，請電3254153

單人房租
新裝修土庫交通方便清淨衛生，電話254·2625

套間出租
KILLARNY區域，兩睡房套間地點好，近學校與商場。單身或夫婦皆宜。月租$550-600 下午五時後請電：434·1671

土庫出租
東廿二街兩房一廳土庫出租，電8·3842洽

柏文出租
一睡房廳廚廁俱齊包乾衣機窗簾新地毯電視線適合夫婦有孩勿問近喜士定請2543781

樓上全層
四年新東47街近域多利三房兩廳半個車房出租爐頭雪櫃洗衣乾衣機齊備電話3218226

新屋樓下
兩房一廳廚廁新設備18街近華沙合不吸烟成人家庭有孩免問五時後電：8733·9698

樓上出租
域多利五十三街二房一廳交通方便。電8722766·2

全屋出租
或分層出租，樓上樓下各二房，獨立門戶，廳廚廁齊全日電5256263晚電2981041

即租即住
五十五街夾域多利單人房租不吸烟不煮食優先光猛闊大，有意請電：322·5145

吉屋出租
近乃32街三房一廳巴士直通唐人街近學校請晚五時後電650·2284或8750216

大房出租
適合學生近巴士總站。電話：291·2861

土庫出租
近JOYCE獨立門戶交通方便三房或兩房兩廳廚廁齊宜家庭及學生合居電4337827

土庫出租
土庫全屋出租新裝修合職業單身男女或學生。另全間房出租下午電324·0065

全新下層
全新土庫，兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，獨立門戶，近PNE交通方便，請電2559790

土庫出租
東廿二街兩房一廳土庫出租，電8·3842洽

柏文出租
一睡房廳廚廁俱齊包乾衣機窗簾新地毯電視線適合夫婦有孩勿問近喜士定請2543781

樓上全層
四年新東47街近域多利三房兩廳半個車房出租爐頭雪櫃洗衣乾衣機齊備電話3218226

新屋樓下
兩房一廳廚廁新設備18街近華沙合不吸烟成人家庭有孩免問五時後電：8733·9698

樓上出租
域多利五十三街二房一廳交通方便。電8722766·2

全屋出租
或分層出租，樓上樓下各二房，獨立門戶，廳廚廁齊全日電5256263晚電2981041

即租即住
五十五街夾域多利單人房租不吸烟不煮食優先光猛闊大，有意請電：322·5145

吉屋出租
近乃32街三房一廳巴士直通唐人街近學校請晚五時後電650·2284或8750216

大房出租
適合學生近巴士總站。電話：291·2861

土庫出租
近JOYCE獨立門戶交通方便三房或兩房兩廳廚廁齊宜家庭及學生合居電4337827

土庫出租
土庫全屋出租新裝修合職業單身男女或學生。另全間房出租下午電324·0065

全新下層
全新土庫，兩房一廳，爐頭雪櫃齊備，獨立門戶，近PNE交通方便，請電2559790

樓上出租
東八街近蘭菲樓上三房一大廳合小家庭保滿意有意者面議請電2555·5208

新屋出租
八街蘭菲夾魯拔上下各三房廳廚廁雪櫃爐車房陽台，可分層租無寵物不吸烟2514033

光猛正街
近唐人街角有單人房包水電爐頭雪柜獨立門戶交通方便請電：二五五七三七八 劉容洽

樓下出租
蘭菲夾29街二房一廳交通方便近快車站學校獨立門戶宜不吸烟人士有意電4334245·9

土庫出租
緬夾六十三街一大房廚廁爐頭各樣齊備單身人仕或夫婦有意者早上電324·1568留電

樓下出租
兩房一廳廚廁齊交通方便獨立門戶乃近卅二街請三時後電8746020

樓下出租
兩房一廳廚廁齊近巴士站獨立門戶宜不吸烟人士有意電4334245·9

光猛正街
近唐人街角有單人房包水電爐頭雪柜獨立門戶交通方便請電：二五五七三七八 劉容洽

樓上出租
東八街近蘭菲樓上三房一大廳合小家庭保滿意有意者面議請電2555·5208

新屋出租
東五街乃磨獨立門大房大廳爐頭雪櫃包電退休或成熟夫婦保滿意。電話：255·5208

全屋出租
東二十一街全屋出租，有意請電：298·3958

平地土庫
45街夾KERR ST一房一大廳廚廁全合不吸烟人仕晚六時後電433·7178

柏文出租
樓上一房一廳廚廁各樣齊獨立門戶東十五夾京士威適合成人不吸烟畜交通便8758305

土庫出租
刷齊，交通方便，適合不吸煙家庭人士日間電話：254·8846

樓上出租
潔淨兩房兩廳，廚廁齊，交通方便，適合不吸煙家庭人士日間電話：254·8846

土庫出租
乃磨夾十七街近巴士站兩房一廳合小家庭不吸烟晚上六時。電872·4994李先生

新屋樓下
乃街四十九街交通方便獨立門口，宜單身有職業或學生，吸烟免問，請電3254153

單人房租
新裝修土庫交通方便清淨衛生，電話254·2625

新屋樓下
二房一廳爐廁齊交通便近喜士定東午二點半至四點晚八點半至十點電：9885·3222

土庫出租
獨立門戶兩房一廳不吸烟夫婦電話：2530·1610

靚屋出租
二街夾魯拔翻新樓上風景優美兩房一廳廚廁一切齊備有意者下午六時後請電2985467

土庫出租
五十七街二房或一房廳租廚廁浴缸齊一班巴士達華埠適新婚者吸烟免電話電3214365

新屋樓下
東57街近菲沙一房廳適合不常煮吃不吸烟職業女性或女學生晚六時後電：322·8807

柏文出租
全新柏文有大房出租，交通方便，適合女士們電話下午五時後251·6927

土庫出租
蘭菲一街三二七七夾魯拔光猛三房一廳各樣齊備獨立門戶月租六百五十電2516148楊

全屋招租
素里區全屋四房兩廳廚廁齊備，交通方便，近學校公司，請晚584·4770彭生。

土庫出租
魯拔夾廿六街，三房一廳，獨立門戶，各樣齊備。電話2534·6052

土庫出租
新裝飾土庫兩個半房，另客飯廳，廚廁新地氈，洗乾衣，獨立門戶四時後電8763546

全屋出租
樓上二房一廳樓下二房二廁有車房交通方便獨立門戶乃街有意請電4388839

全屋出租
四房一廳廚廁齊魯拔夾SEAFORTH DR. 3422近學校交通便688·5771

土庫出租
菲莎夾乃街兩房一廳廚廁齊獨立門戶環境清靜交通方便適合小家庭，請電324·8516

樓下出租
京士威夾JOYCE有一房一廳廚廁齊近快車站適合小家庭有意請電4310282余洽。

有房出租
樓上有單人房出租近乃十四街六時後電陳8798086 3277·0286

新屋樓下
域多利夾32街光猛三房一廳一廚爐頭雪櫃新地氈近學校交通便獨立門戶電876·1646

柏文出租
全新柏文有大房出租，交通方便，適合女士們電話下午五時後251·6927

土庫出租
蘭菲一街三二七七夾魯拔光猛三房一廳各樣齊備獨立門戶月租六百五十電2516148楊

全屋招租
素里區全屋四房兩廳廚廁齊備，交通方便，近學校公司，請晚584·4770彭生。

土庫出租
魯拔夾廿六街，三房一廳，獨立門戶，各樣齊備。電話2534·6052

土庫出租
新裝飾土庫兩個半房，另客飯廳，廚廁新地氈，洗乾衣，獨立門戶四時後電8763546

全屋出租
樓上二房一廳樓下二房二廁有車房交通方便獨立門戶乃街有意請電4388839

全屋出租
四房一廳廚廁齊魯拔夾SEAFORTH DR. 3422近學校交通便688·5771

土庫出租
菲莎夾乃街兩房一廳廚廁齊獨立門戶環境清靜交通方便適合小家庭，請電324·8516

樓下出租
京士威夾JOYCE有一房一廳廚廁齊近快車站適合小家庭有意請電4310282余洽。

有房出租
樓上有單人房出租近乃十四街六時後電陳8798086 3277·0286

有屋出租
域多利夾卅一街樓上二房一大廳廚廁各樣齊備獨立門戶適合不吸煙及無寵物家庭五時後請電434·18855

樓下出租
兩房一廳廚廁齊備近京士威夾域多利適合不吸煙及無寵物家庭五時後請電434·18855

樓下出租
卅六街近乃街兩房兩廳廚廁齊新裝修獨立門戶交通方便近巴士站有意請電321·2771

平地土庫
兩房一廳廚房廁所爐頭雪櫃各樣齊備合小家庭有意請電2536·9526闌洽。

花園樓下
兩房一廳爐霜櫃地毯環境極美十街近域多利步行五分鐘到快速車站及馹夫威2530776

樓下出租
近乃磨夾41街一房或兩房廚廁廳齊近29號巴士站合夫婦或兩人即可入住電439·0292

有屋出租
域多利夾卅一街樓上二房一大廳廚廁各樣齊備獨立門戶交通方便321·1365·6

新屋樓下
乃夾四十九街兩房一廳各樣齊備交通方便合不吸烟夫婦或學生有意者請電322·5316

新屋樓下
東57街近菲沙一房廳適合不常煮吃不吸烟職業女性或女學生晚六時後電：322·8807

土庫出租
五十七街二房或一房廳租廚廁浴缸齊一班巴士達華埠適新婚者吸烟免電話電3214365

靚屋出租
二街夾魯拔翻新樓上風景優美兩房一廳廚廁一切齊備有意者下午六時後請電2985467

土庫出租
獨立門戶兩房一廳不吸烟夫婦電話：2530·1610

土庫出租
平地土庫兩房一廳獨立門戶包水電合不吸烟夫婦電話：2530·1610

全屋出租
域多利夾五十幾街兩層共三房兩廳交通方便近學校環境寧靜月租一千電話3222·9668

六年新屋
62街近菲沙樓下三房一廳包水電獨立門戶合潔淨正職無寵物家庭吸烟免問3211·1859

樓下出租
近PNE光猛三房一廳廚廁爐頭雪櫃齊交通方便獨立門戶吸烟及有寵物免電2550949

有單房租
有單房一個宜給女仕或學生。電：3252·8032

樓下出租
一房廳廚廁爐頭雪櫃齊合不吸烟愛清潔靜人仕請電：430·1027

高土庫租
魯拔近八街兩房一廳廚廁齊獨立門戶近小學交通方便合小家庭晚六時後電4333·3238

土庫出租
西區麥當奴街有土庫出租，近巴士及大學。有意者請晚上七時半後電：737·2571

八年新屋
樓下一房大廳廚廁獨立門戶合潔淨不吸烟人仕47街夾魯拔。電話435·6785